



## Taller de Entrenamiento en Sistemas de Alerta Temprana Multi-Amenaza

con énfasis en Asociaciones Institucionales y Coordinación

**Marzo 22-25, 2010**

**Radisson Europa Hotel and Conference Center  
San José, Costa Rica**

### NOTA INFORMATIVA PARA LOS PARTICIPANTES

[http://www.wmo.int/pages/prog/drr/events/MHEWSCostaRica/index\\_en.html](http://www.wmo.int/pages/prog/drr/events/MHEWSCostaRica/index_en.html)

#### **LUGAR Y HOSPEDAJE**

El Taller de Entrenamiento en Sistemas de Alerta Temprana Multi-Amenaza se llevará a cabo en San José, Costa Rica en:

#### **Radisson Europa Hotel and Conference Center**

Calle 3, Avenida 15, Barrio Tournón

P.O. Box 538-2120 Calle Blancos

San José Costa Rica

Tel: +506 2 257-3257

Fax: +506 2 257-8221

E-mail: [info@radisson.co.cr](mailto:info@radisson.co.cr)

#### **RESERVACIONES DE HOTEL**

Se ha apartado un bloque de habitaciones en el Radisson Europa Hotel and Conference Center con una tarifa especial negociada de US\$110 diarios en habitación sencilla, incluye el hospedaje, desayuno, almuerzo y acceso ilimitado gratuito al WIFI. Por favor tome nota que la fecha límite para realizar su reserva y mantener esta tarifa es el 8 de Marzo 2010. Luego de esta fecha, no se garantizará disponibilidad de habitaciones para participantes de última hora.

#### **Reserva de Hotel para participantes financiados por la OMM:**

Para aquellos participantes financiados por la OMM, la reservación de hotel será hecha y pagada directamente por la OMM contra recibo del formulario "Solicitud de Ayuda Financiera" (SAF). El costo de la habitación, desayuno, almuerzo y acceso gratuito al WIFI será pagado directamente al hotel por la OMM. Cada participante financiado por la OMM, recibirá una suma global para cenas y gastos de transporte del aeropuerto.

#### **Reservación de Hotel para participantes NO financiados por la OMM:**

Aquellos participantes quienes NO son financiados por la OMM deberían hacer su propia reserva de hotel en el Radisson Europa Hotel and Conference Center, **via correo electrónico: [ycano@radisson.co.cr](mailto:ycano@radisson.co.cr)**, teléfono o fax. Por favor recuerden solicitar un número de confirmación. Para poder obtener la tarifa especial negociada de USD 110 (por día), cuando haga su reserva, por favor mencione que es participante de la "Reunión de la OMM del 22 al 25 de marzo 2010". Si no planea quedarse en este hotel, por favor provea la información de su hotel a la secretaria de la OMM, Srta. Nadia Oppliger contra confirmación de su reserva.

## Information Note for Participants

### **TRANSPORTE DE Y HACIA EL AEROPUERTO**

**Todos los participantes son responsables de hacer sus propios arreglos de transporte entre el aeropuerto y el hotel.** Los participantes pueden comprar un ticket de taxi en el aeropuerto, a la salida de aduanas donde se encuentra una ventanilla para tal fin. Los taxis oficiales del aeropuerto son de color naranja y se llaman **Taxis Unidos**. La tarifa de una vía, aeropuerto-hotel es de aproximadamente US\$21.

### **ARREGLOS DE VISA**

Los participantes que deseen ingresar a Costa Rica deben portar pasaportes válidos. Algunas nacionalidades con un ticket de ida y vuelta confirmado pueden quedarse por 30 días sin necesidad de visa. Mientras que otros visitantes de países que no mantienen relaciones diplomáticas o no tienen una excepción especial de visa con Costa Rica, deberán obtener la visa de entrada antes de su llegada a Costa Rica.

Para más información, por favor visite la página web del Ministerio de Relaciones Exteriores <http://www.migracion.go.cr/visas/index.html>, o por favor contactar la Embajada de Costa Rica o el Consulado más cercano en su área lo antes posible.

Para aquellos participantes que requieran una visa para Costa Rica, contra recibo del formulario de nominación del participante, la OMM solicitará al anfitrión local (Instituto Meteorológico Nacional de Costa Rica) una carta de invitación oficial para el proceso de solicitud de visado del solicitante. La carta de invitación será enviada al participante a través de su correo electrónico.

En caso de que tenga algún problema o consulta, por favor contacte:

Ms Nadia Oppliger  
World Meteorological Organization  
Disaster Risk Reduction Programme  
Tel: +41 22 730 8260  
Fax: +41 22 730 8128  
Email: [noppliger@wmo.int](mailto:noppliger@wmo.int)

### **IDIOMA**

El idioma oficial de Costa Rica es el Español.  
Los idiomas del taller serán: inglés, español y francés.

### **POLIZA DE SEGURO**

Los organizadores del taller no pueden aceptar responsabilidad por lesiones personales, pérdida o daño a la propiedad de los participantes de la conferencia o de sus acompañantes, ya sea durante o al finalizar el taller. Se insta a los participantes a hacer sus propios arreglos de seguro médico, viajero y de objetos personales mientras atiendan las reuniones.

La cobertura de seguros de la OMM para personas que no forman parte del personal de la OMM pero que son financiados para participar en el evento es como sigue: "La Organización acepta responsabilidad limitada de compensación en caso de muerte, enfermedad o lesión atribuible a la participación en las reuniones o su desempeño en nombre de la organización de servicios de personas que no pertenecen al personal de la Organización pero que son autorizados a viajar costeados por ésta y/o que reciban un apoyo financiero diario por ello. Estas personas son, por tanto, completamente responsables de cualquier gasto incurrido como resultado de eventos que no sean atribuibles a su participación en las reuniones o el desempeño de servicios en nombre de la organización y por coordinar seguros de vida, salud y cualquier otro seguro que consideren apropiado."

### **MONEDA Y BANCOS**

La moneda oficial es el Colón (CRC). Un "Colón" se divide en 100 céntimos.  
US\$1.00 es aproximadamente 557.00 CRC  
1.00 EUR es aproximadamente 828.00 CRC

## Information Note for Participants

Los ATM están prácticamente en todo el país y los bancos. Los bancos permanecen abiertos de lunes a sábado. La mayoría de los hoteles cambian monedas extranjeras o cheques de viajero. La mayor parte de las tarjetas de crédito son aceptadas en los principales hoteles y restaurantes.

### **ZONA HORARIA**

Zona horaria CST (UTC-6)

### **EL CLIMA EN SAN JOSE EN EL MES DE MARZO**

Precipitación media:	11.2 mm.
Humedad media:	73%
Temperatura media:	20.9°C
Temperatura máxima:	24.8°C
Temperatura mínima:	16.9°C
Días de lluvia:	4

La página web del *Instituto Meteorológico Nacional* es: <http://www.imn.ac.cr>

### **SALUD Y SEGURIDAD**

Ambulancia: 911	Policía: 911
Bomberos: 911	Hospital Clinica Biblica: (506) 2522-1000

### **ELECTRICIDAD**

Costa Rica provee electricidad a 110 voltios AC. Se utilizan los enchufles standard de los Estados Unidos. Si usted va a conectar un artefacto que es compatible con múltiples voltajes, sólo necesitará un adaptador.

### **PROPINAS**

Las propinas y los impuestos están incluidas en las cuentas, por lo que no es necesario darlas por separado. Si son un grupo grande o si obtienen un excelente servicio, una propina entre el 10 y el 15% estaría bien.

### **PUNTOS FOCALES DE LA OMM**

#### **Secretaría de la OMM (Ginebra, Suiza)**

Dr Maryam Golnaraghi  
Jefe, Programa de Reducción de Riesgo de Desastre  
Tel: 41.22.730.8006  
Fax: 41.22.730.8128  
Email: [mgolnaraghi@wmo.int](mailto:mgolnaraghi@wmo.int)

Ms Nadia Oppliger  
Asistente Administrativa  
Tel: +41 22 730 8260  
Fax: +41 22 730 8128  
Email: [noppliger@wmo.int](mailto:noppliger@wmo.int)

#### **Oficina de la OMM para Norteamérica, Centroamérica y El Caribe (San José, Costa Rica)**

Sr. Oscar Arango  
Representante  
Tel: (506) 2258-2370  
Fax: (506) 2256-8240  
Email: [OArango@wmo.int](mailto:OArango@wmo.int)